

HINDIA-SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOESTA GOGAR.

Redacteur:
ACHMAD AMIN.

Onder Directeur A. M. Haroen. Adviseur Hadji Abd. Madjid.
Kassier Hadji Mohammad Sjoeoek.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI KEOETAMAANNJA BANGSA DENGIN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SAKTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJOEAN“ - Sibolga.

Wd. Administrateur: ABDOELMANAP.

Direcuer: Dja ENDAR BONGSOE.

HARGA LANGGANAN:
Di-Hindia, 3 boelan f 2.50
Diloear Hindia 6 boelan , 6.—
1 lembar , 0.10

Advertentie: 1 perkataan 5 sen,
sebaris f 0,20; sekali moeat sekoerang-koerangnya f 1.— kalau berlangganan ada lebih meera.

SEGALE PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Commissarissen: Hadji
Mantjajo, Mohd.

Mattahir, Mohd. Joenoes, Marah
Jasin dan Lelo Bongsoe.

Soeara dari Natal.

Menjimbong toel sari saudara Boemipoera terlera dalam S. M. No. 39 j.h. (?) meberaikan keberatan pendoeoe Batang Natal berhoeboeg dengan mahinji berpas belian kimi pendoeoe disana, sedang dikota Sibolga jang begioe djaoe dari Mandilang jang nisti menakai banjak ongkos-onkosa ta' sampai begitoe tinggi. Se pandjang doegaan saudara kita itoe ialan lantaran kelakoeaan-aannemer-aannemer beras jang ta'me mikirkan keberatan bengsinja asal sadja kantongna berisi penoeoh-iteelai memang sebenarnya, maar sedikit katinja.

Toch kita sama tahoed jang aan nimer disana telah disetoedjoe oleh wakil pemerintah pada tempat itoe, tegasna pekerdjaaan aan neri itoe, adalah terkandoeng dalam o-roesan Assistant Demang jang diwadijbikan mengoeasai tempat itoe (Moera Soma).

Sekarang siapakah poenja salih? Aannemer sadjakah, sedang merekaite ta' koeasa menetapkan harga beras, lain dari pada Assistent Demang? Tidakkah la goe ini jang menjadikan orang banjak dijadi sjak wasangka jang Assistant Demang dengan aannemer? beroedang dibalik biotek kong kali kong ???

Toean, pembatja Hoofredacteur dan pembatja jang terhormat! Perhatikanlah hamba terangkan lebih djaoe. Njata bagai penoeolis jang itoe sekalian aannemer aannemer iatah kongsinna Assistent Demang, fasal djoelan bers, oentoeng dan roegi sama dibagi; begitoepoen pokoknya mas sing-masing dapat pindjamman dari Assistent Demang.

Penoeelis tahoed benar jang bahasa Kali Djoendjoehg dan Dja Permendan telah terima wing dari Ass: Demang; jang dijadi keteterangan dalam itoe hal ialah kekoeria Ma Parlampoengan; Djoega H. Salih dan H. Soeleman, jang zonder keterangan. Lig! Tjobaklah tmean-toean ambuinaf

hoen, kala peda orang lain ke/poean (1).

Jamaton b-wi beras, dengan segera lantaran, dilakoeakan setia riti peningkipati hiraig-tiling geup ong, uandoe obit be' lidil malah kalaun kontjo-ijia jang b-wi bera, ta' oroen belian memilijingku mita, achirna pejangkapan ta' berlakoe; sekali-sekalid tangkap djoega dengan poera. Begitoepoen kalaun kedaip han zoider pas, disebut sadja pasaja keting gilan langsoeng mereka itoe te rima duplcata pas. Tidakkah itoe dianggap djoega (Q X kong kali kong? Inikah namanya seorang pegawai jang setia pada pekerdjaaan dan soeka melindongkeberatan hamba ratat? Lebih aneh lagi, toean ini konon chibarja terlaole radjin main pasang kigan dengan dijanmit zondern (2) dari k-pula? serta anak negeri? Dengan diajan demikian barang tentoe meroeakkam keamanan negeri, hoekankah ikan dalam soegai itoe dip inang mita pemija harian jang teroetama bagi kam jang mana oentoek pembajar be lasting? Dat is terlaole! sedikit poen ta' meichtiarkan kelonggaran anak-anak negeri, mitah dia di penindas senata. Hamha jakin dan pertja, jang djoendoeng an kita dawat (Gouvernement) 'adil, pengash dan pejajang pada haubanja; oleh sebab itoeial sekaloen toelisan hamba ini boeroek dan djangan soesoe kali matnoi, sebagii terpikalah han ba mebtangtangkin perasian kini dpendoeoe B. N. ketulan mendan kita H. S. ini, moed h-moe dahan jang berkewaduhan meje lidiki serta memberi pengaduan jang patoet, bagi pegwainja jang berlakoe sewenang-wenang seperti tersebut, agar kami pen dpendoeoe B. N. mendapat sedikit elonggaran.

Atas kemoerahane Hoofredacteur, hambah poenkan: selembar H. S. jang berhoeat toelisan ini dikirin kepada j. m. m. P. Besar Resident Tipanoeli, dan selembar kepada j. m. m. T. Besar Assistant Resident padang Sidem-

hoen. Itoe ia dibantoe oleh Dewan Hindia (Raad van Indie).

ANAK NEGERI
Simpang Djilating datun post merk.

(1) Dengan segala senang ha li! Breat p. t. A. R. ta' periode lagil; sebat p. t. hoe ada sang goepi abone H. S. Red.

Dipandang perloe oleh
kacem kita.

Perobahan peratoeran pemerintahan tanah Hindia jang dpan lang perloe oleh Kacem politiek "Vrijzinnig" (De Nederlandse Indische Vrijzinnige Bond. - N. I. V. B.) adalah soedah diterangkan dalam orgaanja (Vrijzinnig - Weekblad) 2e Serie No. 5. Se jagu berkoet dibawah ini:

Kacem N. I. V. B. memandang perloe diadakan perobahan tenang asas-asas, peratoeran pemerintahan tanah Hindia jang bersendi kepada alasan-alasan jang berkoet ini:

1. Hindia hendaklah menjadi bahagian kerajaan Belanda jang berdiri sendiri.
2. Perneoeagan Hindia dengan negeri Belanda diaoerkan didalam pokok oentang (Grondwet). Kerajaan Belanda dan dan Pokok oendang tanah Hindia.

Pokok pemerintahan tanah Hindia dan pekerjaan memboeat oendang oendang oentoek Hindia hendaklah diundangkan dari negeri Belanda ke Hindia.

H. S. Sari Biginda luhardja akan nemboeat oendang sen dirinya helaikah dihilangkan.

Volksraad hendaklah dioebah udai: D. W. in jang teroet meningatoe hal pe nerintahan tidak hingga memberi pikiran atau advies sadja seperti sekarang.

Pemerintah di tanah Hindia didjalankan oleh Poen Besar Goebernoer Djenderal atas nama Serti Baginda Mahara-

dja. Dalaat itoe ia dibantoe oleh Dewan Hindia (Raad van Indie).

Hak akan mendapat dan mendjalankan hak politiek dianganlah bergantoeng kepada peroeadaan bangsa.

Oendang-oendang Hindia boleh dibatalkan oleh oendang kerajaan Belanda, jika oendang-oendang itoe berlawanan dengan:

a. Oendang-oendang Kerajaan jang diboeat oentoek Hindia atau oendang-oendang Kerajaan jang boleh dipakai ditanah Hindia.

b. dengan keperloean oemoem Kerajaan Belanda.

Dalam hal mengadakan diajahan jang beroleh autonomie, jang teroetama dipakai akan dijadi alasan ialah hak pendoedoek negeri akan boleh teroet mengatoe hal ihwal negeri sendiri.

Hik itoe tidak boleh dibatasi. Kalau dibatasi djoega, hanjalah bigi sementara, jaitoe diajika pendoedoek itoe belum sampai pandainja lagi akan memakai hak itoe dengan sepatoetnya.

Dalam hal memberikan hak memilih (kiesrecht) hendaklah ditilis kepadaan pendoedoek negeri sadja, tjoekopit tidaknya kepandaiannya boeat mendjalankan hak itoe.

Pertama-tama hendaklah djoega dijedakin orang jang pandai memelis dan jang tidak pandai memelis, kedoei hendaklah dibedakan poela orang jang pandai memelis jang menjokoepi sjarat-sjarat kepandaian jang dientoek dengan orang-orang jang pandai memelis, jang kepandaianja boeat mendjalankan hak itoe.

"Komisi kiesrecht" jang hendak diadakan akan menentoekan sjarat-sjarat jang haroes ditjoeukopit orang soepaja ia boleh diajidi pemilih jang berhak sepenoeh-penoehnya. Lig poela haroes dijentokan lid-lid sidang wakil raajat jang mana jang boleh di-

tiga anak gadis, soedih mentjuba manrik pikirannya soepaja soeka diperjodohkan disitoe, biar ia djang in ligi tinggal memboelijang seogaaimana jang soedih soedah. Sebab pikiran mereka itoe, tidak apa orang moeda bersoeamikan orang toea, asal sadja orang berharja. Peroet kejnjing, pelesiran dapat.

Heimat jang seorang manoesia berharga, tentoe sadja mengharagakan kesopanannya; lebirkah sebab ia ingat, memang ada diajati ratjoen besar kepada seorang taki-taka beristerikan orang. [REDAKSI] djoega kala Pondja Tanderan dalam hikajatnya. Maka dengan motolah sadja Heimat menolak sentosa serangan itoe.

Tadijna orang-orang dikam-poeng itoe, antaranja ada djoega niemantua herangkat dari sari kum-familienja begitoe djoega doea-

pilih oleh si pemilih jang berhak tidak sepenoehnja; dan dengan diajan jang mana maha berdjenis-djenis golongan pemilih haroes bekerja bersama-sama soepaja soesoenati sidang-sidang wakil raajat itoe sebaik-baiknya. Hak akan mengangkat sebagian lid-lid sidang itoe diberikan kepada Pemerintah Hindia sadja. Hak itoe hendaklah dibatasi dalam oendang-oendang sehingga hak itoe tidak boleh dipakai akan memberi kelebihan kepada salah soeatoe kaoem pemilih atau salah soeatoe bangsa atau golongan pendoedoek negeri.

Verslag Herzienings Commissie.

(dari Neratja).

(Samboengan H. S. No 29)

PEMERINTAHAN DI HINDIA.

Sedjalan dengan jantereseboet diatas, maka jakinlah Commissie, bahwa di Hindia patiet diaoer Pemerintahan meneroet azas jang terseboet diawah:

A. Hindia haroes diberi hak boeat mengeroes keperloean roemah tangga jang berhak autonomie, sebagai dari Koninkrijk der Nederlanden, dengan seboleh-boleh akan bersamaan hal-ihwalnya dengan bahagian-banagan lain dari pada Koninkrijk itoe,

B. Dengan mengingat azas ini patoetlah Hindia diakoe mendjadi disoatoe toeboeh jang berhak autonomie, sebagai dari Koninkrijk der Nederlanden, dengan seboleh-boleh akan bersamaan hal-ihwalnya dengan bahagian-banagan lain dari pada Koninkrijk itoe,

C. Kekoesaan boeat mengatoe keperloean Hindia sendiri, haroeslah terserah ketangan pegawai-pegaewi negeri, seboleh-boleh terangkat dari Boemipoera sendiri, setidak tidaknya berdiam di Hindia djoega. Berangsoer-angsoer akan diberi hak-hak autonomie jang sempoerna kepada ra'iat, sedang boeat keperloean Staat Hendak dijadakan djo-

DONA

Tjeritera jang djadi implan dalam abad sembilanbelas.

OLII:

MADONNA

Tjeritera ini dilindungi hak pengarang (2).

Ab, boeat Heimat poen sodah ta' koerang menerima panggilan di anak? moeda dengan aloe bap, sedang setengahnya ada jang memanggil mamak.

Selama Heimat disitoe tidaklah sedikit bitjara jang datang kepadanya dari sana sini bocat memang anaknya. Diantara jang memang itoe ada toeroet djoega anak dari orang? jang membejjil dia tinggal dahoelenja, da-

lam itoe kampoeng. Tetapi semoeanja itoe lamaraan dia tolak. Tjeneha lamaraan dari sularaja jang dia tiada tolak tetapi djoega dia ta' kaboelek; tjeneha ia menjaoet, jang Dona masih ketjil dan beloeum sampai hatinya boent mempermenantokan.

Oleh Dona sendiri, segala hal hal jang kediadi-n itoe, sedikitpoen tidak ada diketahoeinja; melainkan dimana ia tinggal disorehkan bapannya, disitoe ia berdiam diri boeat mengerdjakan apa jang perloe kepadanya. Bergaol dengan gadis-gadis jang lain dalam kampoeng itoe poen ia tidak menaikkan dja, ia merasa itoe dia tinggal disitoe ia berlakoe dja, berjaka-pjaka-pjaka; jadi ia kapakan mana-mana jang patoet.

Dimanakah Do-

toebat bersatu dengan saudara-kimboeng dari bapnya. Bapa moedih dari Doni itu adalah seorang slak; de niklan poela itoe moedanji itoe seorang oerempoe-on pun baik boedi dan sopan. Perastan Dona tinggal bersama bapa moedih dan ibue moedih itoe, seperti tinggal dalam roekuhnya sendiri djoega.

Apakah premadangan orang sekoeleng itoe dan kaeom lajauja kepada Heimat? Mela-

inkan dari sehari diaang kepada sehari, makin berlakabah-tanoh takoet dan segananya mereka itoe kepadanya. Lebih-lebih sebab me-

litit tertib dan lakonnya tidak

pelesiran dapat.

Heimat jang seorang manoesia berharga, tentoe sadja mengharagakan kesopanannya; lebirkah sebab ia ingat, memang ada diajati ratjoen besar kepada seorang taki-taka beristerikan orang. [REDAKSI] djoega kala Pondja Tanderan dalam hikajatnya. Maka dengan motolah sadja Heimat menolak sentosa serangan itoe.

Tadijna orang-orang dikam-

poeng itoe, antaranja ada djoega niemantua herangkat dari sari kum-

familienja begitoe djoega doea-

ta. Hemant moe herangkat dari sari kum-

(Ada samboengan)

1 pengamat-amatan dari pihak
naat itoe.

D. Perloe sekali dioebah keadaan Volksraad, jang sekarang lanja menjadi toeboeh pembeli advies sadja, soepaja ia menjadi toeboeh jang toeroet me-ratoer keperloean negeri. Maka dalam sidang jang baharoe ini seboleh-boleh haroeslah doedoek wakil-wakil ra'iat dari segala bangsa pendoedoek Hindia, segala sesoeatoe menoeroet oekoeran linoe pengetahoeannya masing-masing. Setidak-tidaknya didalam ini haroeslah dipertimbangkan djoega keperloean masing-masing dengan tara jang sepatoe-pa-toetna.

Oleh karena itoe patoetlah Gichtlarken boeat mendapat atoeran pemilihan jang sebaik-baiknya.

Commissie berasa, bahwa hal memilih wakil-wakil itoe akan beloea sempurna bisa dilakukan diantero negeri. Oleh karena itoe Commissie moefakat djoega, bilamana diadakan poela lid-lid persidangan jang diangkat, jaitoe goena menperbaiki penilihian, kalau-kalau hasil pemilihan itoe tidak sempurna.

Dengan pesti Commissie menjatakan, bahwa moefakatnya pada lid-lid angkatan itoe boekanlah berdasar atas ichtia'h hendak menaroeh dendam atas kehendak sebagian dari pada ra'iat jang bersifat anti-Regeering, tapi keangkatan lid-lid itoe dipandang seolah-olah boeat menjemparkan sadja akan sidang wakil ra'iat, soepaja segala golongan dan bangsa mempoenjai wakilnya.

Commissie sekali-kali tidak moefakat, kalau masih dilakukan perbedaan bangsa boeat se-gala perbedaan-perbedaan antara agama dan laki perampoeanca. Jang dipandang oleh Commissie hanjalah ketjakapan orang sahadja.

Sedang wakil ra'iat jang dimasuk oleh Commissie hendaklah mendapat hak djoega boeat mengamat-amati perboetan Regeering dan Bestuur, dan berhak poela atas interpellatie dan enquette.

Selainnya dari itoe ia berhak foeroet tjampoer Wet dan memboeat Begrooting.

Adi samboengan.

Kabar Hindia dan lain-lain.

POESPA WARNA.

TIADA BERAGAMA.

Disboet erang jang tiada beragama, ialah djikalau ia tiada mejoenggoehkan kekoesaan dan ilmoet lochan (Allah).

Dengan hal begini, djadilah te-tap pada pikir dan pendapatna, bahwa ada djoega jang tidak ada pada Allah. Misamja:

Sebab iatahoe bahasa Belanda, djadi pikiran dan pendapatna bahasa ini tidak ada pada Allah.

Demikian lagi: AUTONOMIE pada puitirannya tidak ada pada Allah; poen pada pendapatna dje-nga.

TIADA BERIMAN.

Jang disboet berimian, ialah orang jang mengerti betoel memelok agamanja. Dengan hal begini, ia mengerti apa artiunja: MINTALAH SELALOE DENGAN TAN-GISMOE PADA ALLAH.

Lahirja perkataan ini tipis, tapi nahoenoja dalam. Hoekoennja ham al koeran:

Wasta'inoe issabri wassalah.
afsirna dengan singkat:

Beroesaha dengan soenggoen enggoeh, sabar dan sembah-

Nahoenoja meminta dengan tan-gismoe, ialah choesock dengan jalannya. Atau meminta dengan ada sebab; hingga dengan sebab itoelah menjadikan menangis. Dengan nahoe sedikit diatas ini, dengan moedah pembajia arutkan: Bawa orang jang lekas mentjela, atau sengadja soedah bertabiat pentjela, pada hal de ngan semala-mata ta' tahoena; dan atau sebab iri dan bingit hatinja sadja, soedah lantas memboeka moeot selocas-loeasnja, goena berterik dihadapan orang banjak, selakoe menjerang kepala toeboehnya orang jang ditela-hja itoe, memang dia itoelah seorang jang tiada beriman.

TENOENG PA BELALANG.

Banjak persoels-penoelis dalam s.s.ch. jang soeka tenoeng dari nama semata orang. Hal ini kalau penoelisnya memakai na-ada salah beoel. Sebab tidak halma saunara. Artinya orang pan-roes kepadaan. Lagipoen moes-ding sadja, ipoema maoe tjiati-tja

tahillah boleh dijakini orang jang ri berkelahi.

sopan dan tahoe tertu hidoen, ka-

lam dari pada itoe, orang adrena archief ada dalam pemelita-sangka jang itoe penoelis boekan

boekan hoofdredacteur Hindia Sepakat jang tjari dimana M. H. G. mana boleh djiadi djoempa.

PENANGKIS SERANGAN.

Haroesna kalau kita diserang oleh seorang dengan toelisan di dalam soeatae-soerat kabar, ada laj jerlebih baik penangkisan kita itoe kita soeroeh moeatakan pada soerat kabar tempatna toelisan jang menjerang kita itoe; apalagi menperoet persreglement me-mang ada hakija kita sendiri.

Perboetan seroepa ini moelia dan dipandang soetji oleh pembajianya. Sebab siapa pembajia jang toelisan penjerangan itoe, me-mang itoe djoega jang membatja

soedah moelai gampang poela ke-leor dari negerinjia masing-masing.

Nistajalah Koerang harganja kalm penangkisan itoe berlakoe diant soerat kabar; lebih-lebih ada salah beoel. Sebab tidak halma saunara. Artinya orang pan-roes kepadaan. Lagipoen moes-ding sadja, ipoema maoe tjiati-tja

tahillah boleh dijakini orang jang ri berkelahi.

Latih dari pada itoe, orang adrena archief ada dalam pemelita-sangka jang itoe penoelis boekan

ngan soedah lebih doeloe men-dapat koeasa (keizinan) dari orang jang dapat serangin dari toelisan tersebut.

Djika dilakoekan penoelis-pe-noelis kaoem Boemipoetera, ke-pantasan jang terseboet diatas ini, alangkah moeliana kaoem jour-nalisten Boemipoetera pada pe-mandangan pembajia-pembatja?

PERKARA BERAS.

Dalam *Memorie van Antwoord* ada dijalankin oleh Regeering bahwa Regeering bermaksoed se-bentur lagi akan memperhentikan tjampoerannja dalam perkara beras karena beras-beras locaran soedah moelai gampang poela ke-leor dari negerinjia masing-masing.

Djikalau pembahagian dan pem-belian beras soedah berhenti, nanti Regeering kasih izin pada se-moea orang boeat bawa masoeck beras ke Hindia.

Djikalau soedah berlakoe de-myikan akan ditjaboet poela lar-a

ngan membawa keloear beras dari

ngoenkoesoemo akan disingkirkan dari Solo, dipaksa tinggal diempat jang sepi, Didoega di Banjoeangilah dia akan diempatkan.

LAGI SPREEKDELICT.

Toean P. Bergsma roepa-panja soedah kena spreekdelict pada protest vergadering di Stadstuin di Semarang.

ORANG GILA.

Pada hari Sabtoe tanggal 11 dezer, orang soedah bawa ker-oemah sakit di kota ini, seorang boemipoetera asal dari Batak-landeh, soedah bertoekar akal

Soerat kiriman.

MINTA DIBOEGA TOPENG JANG BERHOEBOENG DENGAN HINDIA SEPAKAT No.13.

Toean Hoofredacteur jang ter-hormat.

Dengan hormat sajia minta pa-da toean Hoofredacteur, soepaja dengan seboleh-bolehnya toean kaboeukan permintaan saja jang terseboet dibawah ini. Dan jaitoe:

Hendaklah toean boekakan TO-PENG-TOPENG jang berhoe boeng dengan sebab lahirja toelisan toean MADONNA dalam Hin-dia Sepakat No.13; jaitoe soepaja mendjadikan tambah senangnya hati kami orang banjak, begitoe poen akan segala pembajia dari ini Hindia Sepakat biar dapat ta-hoe aji a itoe SIBOLGA POENJA MATJAM.

Dengan sangat saja ini me-minta kepada Toean atas soere-hannja beberapa orang kaoem moeda pendoedoek kota SIBOL-GA, ialah jang teroetama boeat memboekakan TERUES TE-RANG.

a. Siapa itoe ambtenaar jang tadinja sebeloem keloear toelisan Madonna dalam H. S. jang soedah selalo se-bagai kili-kili berbisjara de-gan toean didalam leeszaal Pardamaian Tapanoeli dan atau ditengah dijaln; dimana itoe toean sering bilang: TAK PATOET. LIMA Ta HOEN MENAROEH DEN DAM, ITOE SEHAROESNA DICRITIEK."

b. Siapa itoe loean jang soedah pada lantas berdiri boeat ka-si tangan sama toean, goena oetjapkan terima kasih dimoe ka toean-toean kaoem moeda jang sama ada kebetolan dalam leeszaal terseboet dia-tas; serta dengan sorak dan tertawana, lantaran soedah batja itoe Hindia Sepakat No.13.

c. Siapa itoe ambtenaar golong-an B. B. jang doedoek dike-piaja medja dalam leeszaal ter-seboet sambil batja verslag H. I. S Kata Nopan jang ter-moeat datam s. k. Pewarta Deli; dan sehabisnya lantas membenarkan boenjinja itoe verslag. Sebab katanya, ia sen diripoen berada disana; dan lagi toeroet dengar jang itoe voordrachten dimadjoekan di moeka orang banjak.

d. Siapa itoe toean jang soedah datang dapatkan toean sendi-ri dikantoor Kemadjoean Bangsa pada sorenja dari ha-rinja optocht zonder mede-deeling dilakoekan; serta soe-dah oetjapkan pa'a toean dengan bitanplan SATOE RAHSIA BESAR.

Toean Hoofredacteur kirana djangalih sampai salah ter-i ma dari ju permintaan saja; me-lainkan sebaik-baiknya toean ka-boellen djoega, biar terang seper-ti sang, apa itoe SIBOLGA POE-NJA MATJAM. Sebab kami orang banjak soedah pikir besar paedah-nya djikalau toean boekakan itoe topeng-topeng Inlandsche ambe-naren: teroefana boeat ejelas dan



IMPORTEURS:

Handel Mij. „Deli-Atjeh“

Sibolga..

nja diri orang jang kena serangan, keresidenan jang satoe kepada-ka keresidenan jang lain.

Atoeraan larangan ini boeat oe-bi kajoe soedah moelai ditjaboet.

Marilah kita lihatkan kedjadi-anja, kai tu nanti berhenti pen-tjampoeran Pemerintah dalam per-kara beras ini. Dari bermoeela,

malah sampai sekarang, kami se-

benarnya masih terialoe moefakat

pada tjampoer-tjampoer Pemerin-

ta dalam perkara beras a-

sal teratoer setjara patoetlah.

Tapi kalau tjampoerja Pemer-

intah sebagai jang soedah-soe-

da sadja, beloem ada kejakinan

kami apakah ra'iat bepar-benar

dapat tolongan dalam perkara ma-

kanan. Jang soedah terdengar han-jalahan keloeah kesah sadja, kr-

ta Neratja.

PEMBELAAN.

Seorang lain boeat djoega mem-

beri atau memboeat pembelaan

goena temannja atau lain orang

jang dapat serangan dalam soe-

atoe soerat kabar. Dimana itoe nan-

ti pemalasian moestijnja dimoeat

pada itoe soerat kabar djoega. Da-

lam hal begini roepa, ini, penoe-

ta baik memakai nama sedjati a-

tau nama semaran, harneslah de-

keresidenan jang satoe kepada-ka

keresidenan jang lain.

Atoeraan larangan ini boeat oe-bi

kajoe soedah moelai ditjaboet.

Marilah kita lihatkan kedjadi-

anja, kai tu nanti berhenti pen-

tjampoeran Pemerintah dalam per-

kara beras ini. Dari bermoeela,

malah sampai sekarang, kami se-

benarnya masih terialoe moefakat

pada tjampoer-tjampoer Pemerin-

ta dalam perkara beras a-

sal teratoer setjara patoetlah.

Tapi kalau tjampoerja Pemer-

intah sebagai jang soedah-soe-

da sadja, beloem ada kejakinan

kami apakah ra'iat bepar-benar

dapat tolongan dalam perkara ma-

kanan. Jang soedah terdengar han-

jalahan keloeah kesah sadja, kr-

ta Neratja.

DISNGKIRKAN.

Bat Nieuwsblad newartakan,

bahasa Joran: Tjipto Ma-

terang diketahui oleh s.p.t. Resident Tapanoeli; djoega boeat toean-toean Pemerintah jang lain di Tapanoeli ini.

Meskipoen kami orang banjak soedah lebih doeoe tahoe, jang toean Hoofredacteur seorang taba hati, tahan menderita sengsara meneroeskan haloean dan toedjoe an jang tetap; tetapi rasanja terlaoelah sakit dan sedih hati kami melihat toean tjemoen tetap tinggal menjaroeh sabur sadja. Toch sahoe-satoe kali perloe djoega marah, soepaja orang-orang jang sebagai octar memakai lidan doea itoe dapat tjemoek dan adjaran jang pantas; boekau?

Djangan tidak harap toean ka boekau ini perontaan.

Hornet saja.
PAKKAT MARO ERI.

Uich Hoofredacteur:
Oleh sebab ketiadaan tempoh boeat kami menjaw b permintaan diatas ini, djadalah kami tang goekhan kepada H. Sepakat jang snoeroei.

If You want,
to marry lady.

go to Europe!

Akan tetapi,
kalau toean maoe
beli perkakas auto
Ford, pesanlah pada kami poenja
Toko, jang selamanja
ada sedia.
Serta dengan segala roepa
busi [boogies] atau spark
plug.
Harganja menoeroet masa.
L. B. Abdul Haziz
and
Dja Endar Bongsoe.
SIBOLGA.

PEMBAJARAN WANG
LANGGANAN.
St. Mangkoedoen, id, 6 Nov—6 Febr 1921; A. Hoeta Barat, id, 1 Oct—31 Dec 1921;
Ramlji, id, 1 Oct—31 Dec 1920;
M. Sostrodiwirijo, id, 1 Oct—31 Dec 1920;

BAROE TERIMA,
DARI EUROPA DJAS OEDJAN BOEWAT TOEAN².
Terbikin dari kaen TRICO WATERPROOF. Tanggoeng tidak masoek aer, harga F27.50 dan F30.—
Jang terbikin dari Kaen Terlapis karet harga dari F18.—F20.—F22.50.—F25.—F30.— dan F35.—
Kleur dan besarnya bisa dapat Roepa².

SEPATOE Setengah Boot (Pendek)
Model "AMERIKA" terbikin dari Lelit Kalf Item dan Koenig (Cacau) harga perpasang dari F14.—16.— dan F17.50, sedia Roepa² dekoeran besarna.

"PORKEET SIGARETTE MACHINE"
Boewatan England terbikin dari NECKEL, besar 2 cm. x 9 lantangga² c.m. Ringkes sekali boewat di bawak2 datam sihie, dengan ini machine toewan² bisa bikin sigaret sendiri jang tegees modelna, sebagai bikinan sigaretten FABRIEK, per 1000 F6.—berikoet keterangan pakjenja, boewat djoewal lagi dapat polongan 20 procent, naep sigra-hatoer pesanan, koewater kaabisan ini Larang MODERN!

(25) Menoenggoe pesan dan hormat.
FIRMA THUNG & TIAN,
PADALARANG - PREANGER, JAVA.

Budoe totang gtu Marah Sotek - MANDAILING GE II SIBOLGA. AGENT COMMISSIONA
HR TELEGRAMADRES: BADDETDRANG
ADA DJOEAL ROEPA TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BA-
RANG JANG TIUK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoecal roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t.t. saudagar jang soeka dari barang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, baiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeoe kepada adres diatas.

(30)

FIRMA „D. KARISOETAN, ACHIR RADJAB & Co“

PADANG SOERABAJA

Afdeeling barang-barang batiks.
adres RADJAB MANDAILING

Remember If you lost time, you lost money.
(Ingat toean, toean hilangkan tempo, samalah artinya oean mehilangkan oeang).

Ada dsoeal segala roepa barang² batik, keloearan dari Fabriek-fabriek batik jang paling besar, seperti batik kel-caran dari:

Soerabaja Solo,
Pekalongan, Djocdja,
Batavia, Cheribon,
Bangil, Lasam,
Toeloengagoeng, Porong
Poerwaredo, Sidoardjo,
Europa, en Tegal.

Jaitoe dari segala roepa:

Kompong, kompong,

Tjelana tjelana,

Kain kain pandjang,

Selendang (kembang),

Tjael Pagl Sore

Selendang Soetra

Badjoe hoedjan (keloearan dari Europa) Terboes haloes [keloearan dari Metsir],

Teroes saban mell terima barang² baroe. Dan poenja peratoeran jang paling moerah dan semporna, kalau toean lantas atoer pesanan toean mengertilah bahasa dikita poenja Firma ada itoe harga barang

JANG PALING MOERAH

Jan mempoenjai barang batik

JANG PALING BAROE

Segala pesanan dikirim dengan lekas, sebab meingat kita poenja persediaan barang-barang batik jang BEGITOE banfak (Menanti dengan hormat.)

RADJAB MANDAILING. (9)

A. T. O. S.

(Auto - Transport - Onderneming
„Sumatra“)

Saban hari djalan ka Balige

Tiga kali seminggoe ka Padang Sidempoean.

Tarieff:

DARI:	KA:	Djaoele K. M.	I Klasse.	II Klasse.	Moeatan tiap K. G.
Sibolga.	Bafang-Toroë, Padang-Sidem poenja	57	1. 4.—	1. 2.20	1. 0.92 ³
	Taroeotoeng	89	" 6.25	" 3.45	" 0.94
	Sinorong-borong	66	" 4.60	" 2.55	" 0.03
	Balige.	92	" 6.40	" 3.55	" 0.03 ³
		114	" 8.—	" 4.45	" 0.04 ⁵

Tempat Auto berangkat disebelah Toko GUNTZEL
(ZINCK).



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai maoe seperti diatas. Inj soedah masjhoer diseantero dcenia. Rasanja enak dan kesehatannya terpoedji. Dokter soedah sampai tjokkoen boest ukoc dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co.
SIBOLGA.

(11)

27

Pannoenjak Hari, Poelo Mantara,
30 Nov—28 Febr 1921;
A. M. S. D. Sjamsoeddin, Pekalongan, 1 Oct—31 Maart 1921;
Mahmoed, Pekalongan, 1 Oct—31
Maart 1921;
Abd. Mockti, Djambi, 1 Oct—31
Dec 1920; Ada lagi

BATIK Pekalongan.

Saban kapal kami datangkan saroeng-saroeng, kain pandjang haloes kasar, jang soedah disoekai langganan: REMBOURS bisa kirim.

Filiaal firma A. M. S. D. Kongsi „Mohd-Djali.”

kedai No. 22 Pasar Ikan.
Medan: Telegram adres

13 „DJALI”

TAPANOELIE-ZEEP.

jaitoe sematjam saboen soetji atau mandi.

TJAP KRETA API—LOCO-MOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa dipoedji, boleh persaksikan sendiri.

Keterangan dan tjonto boleh dikirim, kalau diterima 25 Cent. Jang mengasi keloeare; A. DJA SARIDIN, BATANG-TOROE.

Ditjari jang soeka djoel di manca mana tempat. (29.)

ROKOK MOESTADJAB,



M. Joesoef & Moehammad.
SILOENGKANG — SAWAH LOENTO.

Soedah dapat kepoedjian dari jang pesan:

Ini rokok terbikin dari Loento-sc-e of Lemindaische tabak jang No. 1 ditjampoe, dengan obat Ratoeng, ini rokok bisa membaikan (menjemboekan) penjak hideng, ini rokok enak, wangi dan sedap rasanja, ini bisa melawan lain-lain rokok, dan soedah kesohor di tanah Menangkabau (Soematra), ini rokok manila harga 1 pak terisi 50 stuk f 1,50
1 " 100 situk f 3.—
lain ongkos kirim
Pesanan dengan Rembours
Langganan boleh berdamai. (17)

„PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie
di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlanggan dengan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Padang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang, Telok Insan, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer Koepang.

Saja poenja perkerjaan teroetama berdagang segala batik keloeare Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari kain poethi b batik jang diperboeat dari Soetera tjaop dan toelisan.—

Saja boleh kirim dengan post rembours asal sadja pesanan paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doeloe saja poengoet Commissie tjoema 1½% djoega.

Barang berkajoe keloearean dari Europa dan Japan bisa djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie (kirim oewang lebih doeloe) dengan memoenggoet commisse 1½% djoega.

ADRES: Menoenggoe dengan hormat

Paringgonan 28 Sasak Soerabaia PARINGGONAN.

14

CHABAR PERLOE. CHABAR PENTING

Soedah lama ditoenggoe badjoe
oedjan (regenjas)

Sama kapal Teenkai jang baroesan sampeu disini dari Europa kita ada terima sekoempoelan besar dari roepa² BADJOE OEDJAN. Kita poenja badjoe oedjan jang toean² tentoe soedah kenal ada mempoenja kwaliteit jang paling BAGOES koewat dan ringan, matjam dan harganja seperti jang terseboet dibawah ini:

46/36, warna itam dan koening pake-tangan toetoe	kepala	f 30,
44/36, " " " tidak	"	f 27, 50
42/36, " 2 " "	"	f 25,

Ada sedja roepa-roepa barang Batik Djawa aloes dan kasar djoega banjak sedia TERBOES jang paling haloes warna merah toewa dan merah moeda, model sedikit tinggi temboet loenak (tidak keras) harga f 10.- satoe.

Kita poenja badjoe ho djan dan terboes diterima tidak bagitoe banjak seperti biasa, ukowatir nanti lekas abis, dipoedijken toean² lekas atoer pesanan dengan post rembours.

Menanti pesanan dengan hormat.

Firma D. Karisoetan, Achir, Radjab & Co.

8

(D.A.R.)
Pasar Gedung
Padang S.W.K.

Perniagaan di Batavia
Commission agent boeat segala
roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.
Adres soerat Mohamed Casim Mandailing Batavia.

Kiriman commissie procent menoeroet biasa.

Pesanan rembours direken paling moerah.

28

Abdulmanap & Dja-Manoppoe „Sipirok“ (Tapanoeli)

Selamanja sedia mendjoel barang² kehasilan tanah dan boeatan Batak model Sipirok.

Seperti:

- a. Paroppa sadoen; paroppa jang bertoelis koedjori dan lain² kain tenoenan Sipirok;
- b. Tappa, Tagan, dan lain² perkakas tempat sirih dan tembakau jang disidoer dengan roepa² manik
- c. Bide dan ukir; haloes dan kasar.
- d. Kopi jang telah terkenal bagoes; boeat diminoem paling enak; dan boeat bikin bibit paling bagoes, hasilnya Aek Lampesong di Dolok Siboeal-boear; tjoema bisa dikirim dengan Rembours sadja, sebab tidak berapa banjak lagi
- e. Kemenjan jang paling bagoes; hasilnya Hoeta Imbaroe Loet Lombang.

Segala pesanan diaoer dengan rapi, djoega boleh dikirim dengan Rembours.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.
Abdulmanap & Dja Manoppoe. (22)

Mohd. Alie Mandailing

Batikhandel en Commissie agents
Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti kompong, selendang, destar kepala, saroeng, kain pandjang, tjael tjalana. Pesanan boleh dikirim dengan REMBOURS Kalau kirim wang lebih doeloe, tjoema diambil Commissie enteng. Dan djoega bisa tolong belikan tjita, dril, trico dan kain² Japan, seperti tjaop Kalawa jang soedah masjhoer antero negeri dan keper tjaop hebek. Tepi kalau barang tjita², dril² moesti kirim oewang lebih doeloe, sebab kita tjoema ambil Commissie sadja. Dan sanggoep mendjoel barang hoetan dengan harga baik. Saja jang menoenggoe pesanan.

15

ALIE

ADIL MANDAILING

BATIKHANDEL No. 64
PADANG.

Sedia segala roepa² barang Batik keloearean Pekalongan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Batavia, Djokja dan I.I. seperti Saroeng², kain² pandjang, Salendang soetra dan benang, kompong² Djokja dan Pekalongan, pendeknja, barang siapa dari toean² jang soedah berdagang barang² batik keloearean tanah Djawa, tjobalah pesan pada adres jang diatas, moedad² apa² nanti barang² jang tertoeelis dalam lijst pesanan toean², dengan senang hati kita kaboeikan.

Djoega kalau toean² soedah barang Palicat atau mantoek² kirim wang lebih daoeloe, kita ambil Commissie tjoema 1%. Pesanan barang² batik dikirim dengan re...bours.

Begitoelah soepaja toean² taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM-ADRES
ADIL Padang.

Frm. HADJI SOELEMAN & ZONEN

Hoofdkantoor Padang Sidempoean,
FILLAAL: SIBOLGA, PADANG, SOERABAIJA.

Dengan hormat kita kasi beritahe pada toean², jang kita ada berniaga Batik keloearean tanah Djawa, haloes dan kasar, jaitoe Saroeng, Tjelana, Kain Pandjang, Ikat Kepala, Oedeng, Salendang & Kompong, Solo, Djokja, Lasem, Koedoes, Gersik, Toeloengagoeng, Bangil, Ponorogo, Pekalongan, Batavia. Dan selendang² Soetera keloearean Soerabaja.

Diharap toean² siedi atoer pesanan pada kita, pesanan koerang dari f 100.— kita tida bisa kaboeikan, pengiriman dengan Rembours, kalau soedah kirim wang lebih doeloe kita tjoema tarik Commissie 1½%. Dan apa sadja Toeana poenja soedah barang jang ada di Kota Soerabaja kita bisa oeroes, seperti Tjita², Derel Setereep, Keper, Lnan Tariko² dari Woot dan Soetera². Djoega kita soedah tolong djoel barang hasil keloearean Sumatra dengan Commissie 1½% seperti Koffie, Beras, Damai Koelit manis (Kasea) dan I.I. menoeroet harga kota Soerabaja.

Telegram adres:
SAMAN RADJAB.